

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 64 (1938)  
**Heft:** 16

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

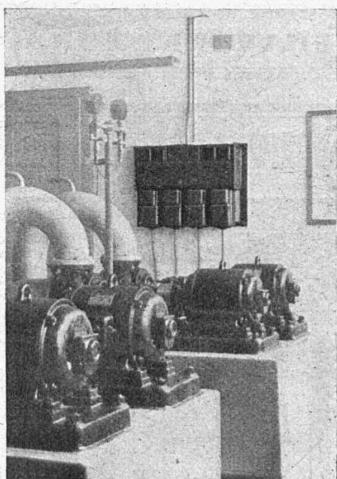
**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SPRECHER SCHUH

dans les

### INSTALLATIONS DE POMPAGE



Groupe de pompes commandé par une batterie de contacteurs.

Fabrique d'Appareillage Electrique

**SPRECHER & SCHUH S. A.**

AARAU

## ZEHNDER

le radiateur moderne



**ZEHNDER FRÈRES**

Fabrique des radiateurs et appareils  
Gränichen près Aarau.

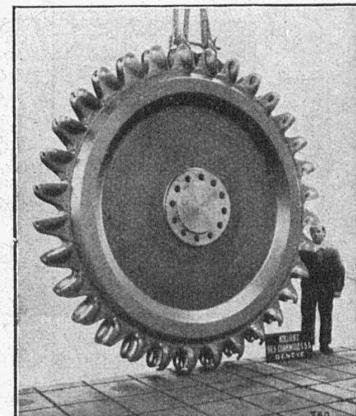
## ATELIERS DES CHARMILLES S. A., GENÈVE



## LA PLUS HAUTE CHUTE DU MONDE

3 GROUPES DE 50 000 CV  
DIXENCE - SUISSE

TURBINES HYDRAULIQUES  
**CHARMILLES - GENÈVE**



## ACBAR

la commande  
individuelle  
moderne pour  
machines de  
tous genres



éprouvée de longue date dans des milliers d'entreprises  
industrielles de toutes branches.

Rapports de démultiplication jusqu'à 100 000 : 1. Construction axiale, fonctionnent silencieux, ne demandant aucun entretien.

Engrenages **ACBAR** et Constructions mécaniques  
Fridolin Michel-Dietelm & Co., **UERIKON-ZURICH**

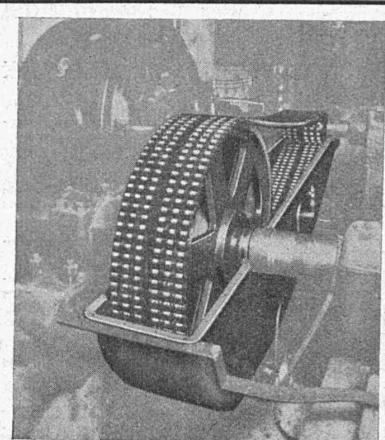
## COMMANDE RENOLD

machine  
à vapeur-génératerice  
150 CV,  
200/1000 t. p. m.

Economie, sûre,  
durable,  
compacité, silence

**W. Emil KUNZ**

Gotthardstr. 21,  
**ZURICH** Tél. 52.910



# LA BANQUE CANTONALE VAUDOISE

AGENCE A LAUSANNE : PLACE BEL-AIR

met ses services à la disposition de  
MM. les industriels, commerçants et particuliers.

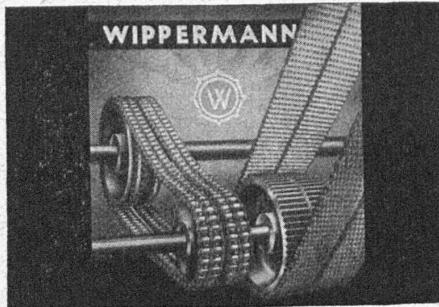
TOUTES OPERATIONS DE BANQUE AUX MEILLEURES CONDITIONS

## MEULES

Corindon et Carborundum  
en toutes formes



Fabrique Suisse de Meules Abrasives S. A.  
Winterthur



Demandez offres chez :

WILH. PLÜSS, Brandschenkestrasse 20 ZÜRICH 1



RITTMAYER

### ATELIER DE CONSTRUCTION DE MATERIEL POUR LE SERVICE DES EAUX

Téléindicateurs de niveau d'eau pour distributions d'eau et centrales hydro-électriques ;

Télécommandes automatiques ou manuelles de pompes, turbines, vannes, clapets, vannes de barrage, etc. Dispositifs de protection pour pompes ; Conjoncteurs limnimètres ;

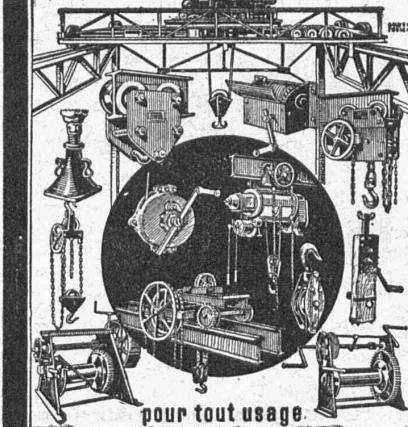
Télécommandes pour réserves d'incendie ;

Limnigraphes ; Limnimètres à transmission téléphonique. Toutes constructions spéciales s'y rapportant.

F. RITTMAYER S. A.  
ZUG

Maison Fondée en 1904

## Appareils de levage BRUN



pour tout usage.

BRUN & Cie, Fabrique de Machines, NEBIKON



Repr. : Dr. Ing. H. EIMER, Ing. Bureau  
KREUZLINGEN

# Avez-vous du temps à perdre?

Vous devriez à l'avenir éviter cette perte de temps que constitue la préparation d'un calque pour le tirage en n'employant que le FABER-CASTELL. Il donne immédiatement des calques prêts à la reproduction.

1. Il n'est employé pour la fabrication de ce crayon que du graphite naturel mou, traité chimiquement, d'une pureté de 99,5 à 99,8%. Tous les corps étrangers sont donc pratiquement éliminés de ce graphite.

Pour obtenir des travaux remarquables, prenez le Crayon

# A.W. FABER CASTELL

spécial pour dessin technique, No. 9000, dont la grande gamme de duretés va de 7B à 9H.

Essentiel de CASTELL

plaçant aux divers points de caractéristiques ci-après qui seront successivement examinés:

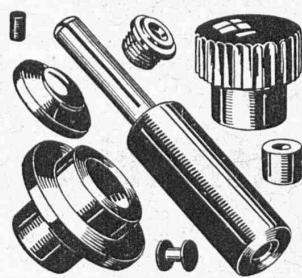
- 1) Pureté de la matière première
- 2) Saturation en graphite
- 3) Coefficient de friction
- 4) Grosseur du grain de graphite
- 5) Résistance de la mine
- 6) Echelle standard des duretés

Ces six caractéristiques ont fait du CASTELL le crayon qui donne

**des calques prêts à la reproduction**

Nous vous enverrons volontiers gratuitement sur demande, des articles scientifiques à ce sujet, ainsi que des échantillons. A l'avenir exigez toujours et partout le FABER-CASTELL.

A. W. FABER, Stein près Nuremberg



Pièces façonnées en  
Matières : moulée, injectée, galalithe, ébonite, fibre, os, ivoire, etc.  
Capsules en bakélite, Articles de bureau, Poignées, boutons pour meubles, etc.

## BRAC S. A., Breitenbach près Bâle



### S. A. FABRIQUES DE MEUBLES

Horgen-Glaris à Horgen

Maison suisse la plus importante pour

AMEUBLEMENT

de Salles de concert, théâtres, cinématographes, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules, etc.

BUREAU DE BREVETS D'INVENTION

### IMER, DE WURSTEMBERGER & CIE

Bureau fondé en 1877 par E. IMER-SCHNEIDER, Ingénieur-Conseil  
14, Rue du Mont-Blanc GENEVE Téléphone No 26.130  
Dépôt de brevets d'invention, marques de fabrique, modèles industriels  
EXPERTISES, CONSULTATIONS

### TREUIL A DOUBLE ACTION DEMAG

Brevet N° 127348  
Le plus petit MONTE-SAC électrique 125 à 500 kg. de force  
Nombreuses applications aussi comme monte-charge  
Grand rendement  
Frais d'installation minimes



G. BÆUMLIN, ing.  
LUCERNE Tél. 20.040



R. Schmid-Jaisli  
Zofingue  
Plaques-adresses  
Échantillons à disposition

### CARREAUX EN ASPHALTE COMPRIMÉ

fabriqués selon le Procédé Wyss universellement connu.  
S'employant pour tous pavages intérieurs et extérieurs.

Seuls fournisseurs : WYSS FILS & CIE, TRAVERS. Tél. 92.302

### Imprimerie La Concorde, Lausanne

Travaux en tous genres.

Locaux plus clairs grâce aux FENÊTRES en acier "FERMETIC"

VERWO  
S.A.  
PFÄFFIKON  
SCHWYZ



# IMPRIMERIE LA CONCORDE

Direction :  
Th. Pache-Tanner  
J. Pache-Vuitel

LAUSANNE  
Terreaux, 31  
Téléphone 23.595

Impressions commerciales et artistiques.  
Tirages en couleurs, Illustrations, Labeurs  
Journaux, volumes, brochures, catalogues  
Circulaires. - Enveloppes. - Programmes.  
Cartes de visite et d'adresse, Obligations  
Faire-part, Registres. - Algèbre, Musique

## XIX<sup>me</sup> COMPTOIR SUISSE

### LAUSANNE

10-25 septembre 1938

DES CHIFFRES ÉLOQUENTS :

PREUVE DU GRANDIOSE DÉVELOPPEMENT DU COMPTOIR SUISSE :

	1920	1930	1937
Exposants . . . . .	580	1.200	1.752
Nombre d'entrées . . . .	150.000	265.000	360.000
Surface des constructions . . . .	5.994 m <sup>2</sup>	19.000 m <sup>2</sup>	53.000 m <sup>2</sup>

1938

Le développement du Comptoir suisse est régulier ; chaque année il voit le nombre de ses exposants et visiteurs augmenter, du même coup le

### Catalogue officiel du Comptoir suisse

prenant de plus en plus d'importance, est devenu maintenant un aide précieux et indispensable à tout visiteur avisé. C'est du reste le seul guide officiel qui donne des renseignements complets et détaillés sur tout ce qui se rapporte au Comptoir. C'est lui que l'on consulte pour savoir si tel ou tel fournisseur expose, où l'on pourra trouver telle ou telle spécialité. Il est le véritable « vade-mecum » de l'agriculture et de l'industrie.

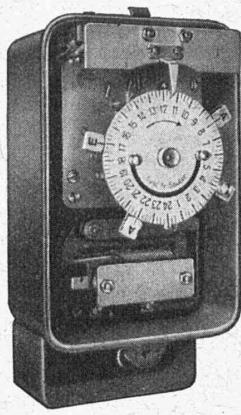
Depuis le début du Comptoir, c'est le Catalogue officiel qui est l'intermédiaire entre l'acheteur et le vendeur. Sa valeur ne se limite pas seulement à la durée du Comptoir, mais longtemps après il est consulté par ceux qui recherchent de bonnes adresses.

Exposants ou non, tous ont intérêt à y publier une annonce : son tirage de 10,000 exemplaires assure les plus larges possibilités. Conditions très avantageuses. Dimensions et emplacements variés. Ne manquez pas de nous confier votre ordre immédiatement, nous lui réservons un bon emplacement.

### ANNONCES - SUISSES S. A., LAUSANNE

Rue Centrale, 8 - Téléphone 233.26

Interrupteurs horaires, Interrupteurs à distance  
Allumeurs-extincteurs pour cages d'escaliers  
Equipements de commande



Horloges à contacts  
pour tous les programmes de commutation,

Thermostats,  
Régulateurs de pression,  
Vannes motorisées,  
Vannes motorisées à position de fermeture réglable et Vannes à papillon motorisées.

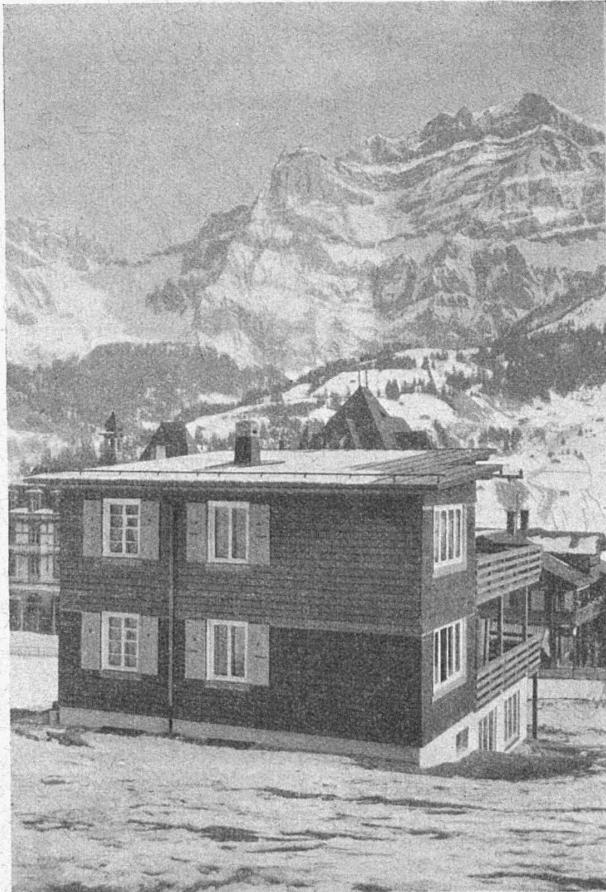
Appareils automatiques  
de commande pour  
installations de chauffage, de ventilation,  
de conditionnement d'air, installations frigorifiques.

Demandez nos catalogues.

# SAUTER

Fabrique d'Appareils Électriques  
FR. SAUTER S.A. à Bâle

Bureau technique de Genève, rue Diday, 12.



Chalet à Adelboden (altitude env. 1400 m.)  
couvert avec **TECUTA** 0,40 mm.

Fabrique de fils et  
câbles électriques S. A.

# WILDEGG

Fils, câbles et cordons

suivant les normes de l'A. S. E.

Câbles flexibles

pour moteurs transportables.

Fils sous soie, coton  
et émaillés.

Tréfileries

Bandes de bronze de cuivre **TECUTA**  
largeur 600 mm.,  
épaisseurs 0,20, 0,30 et 0,40 mm.

Avantages particuliers de la couverture en

**TECUTA :**

Emploi de bandes minces, suppression de tout bruit en temps de pluie et de vent, suppression des plis transversaux et par conséquent possibilité de couvrir jusqu'à une pente de 4 %. Pas de fissures ni d'autres destructions par le vent et les tempêtes.

*Autres produits pour la construction :*

**Acier cuirassé de cuivre "K.P.S." en barres.**

Dimensions :  $27 \times 4$ ,  $27 \times 5$ ,  $30 \times 4$  et  
 $30 \times 5$  mm. toujours disponibles en stock.

**Profilés en Métal SELVA, Laiton et Belargent.**

Nous possédons env. 8000 outils différents.  
Catalogue sur demande.

**Usines Métallurgiques Suisses  
SELVE & Cie, THOUNE**

Téléphones : 2882 - 2886

# de Roll

## Usine de Choindez

Tuyaux et raccords en fonte pour canalisations d'eau et de gaz.  
 Tuyaux normaux à emboîtement et à brides.  
 Tuyaux en fonte centrifugée.  
 Tuyaux à emboîtement à vis.  
 Tuyaux pour hautes pressions, jusqu'à 60 Atm. de pression de service.  
 Socles en fonte pour poteaux en bois.

Siège central à  
 Gerlafingen (Canton de Soleure)

## Usine de Berne

Appareils de levage de tous genres.  
 Dragues à câbles pour l'extraction de gravier et de sable.  
 Matériel de chemin de fer : Branchements, Croisements, Chariots transbordeurs, Ponts tournants, etc.  
 Chemins de fer Funiculaires avec freins de sûreté brevetés. Téléléfériques. Monte-pentes à traîneaux. Treuils de halage.  
 Superstructures à crémaillères des systèmes Riggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.  
 Vannes de toutes grandeurs et de tous systèmes pour barrages, canaux et entrées de turbines.  
 Grilles et Râteaux mécaniques pour le nettoyage des grilles.  
 Constructions mécaniques de tous genres.  
 Fonte grise.

## Société des Usines de Louis de Roll

Usines à Gerlafingen, Klus,  
 Choindez, Rondez, Berne, Olten

# Ateliers de Vevey

Constructions  
 mécaniques S. A.

Téléphone  
 53.167/68

### TURBINES HYDRAULIQUES

Ponts et  
 charpentes métalliques.

Chaudronnerie. - Réservoirs.

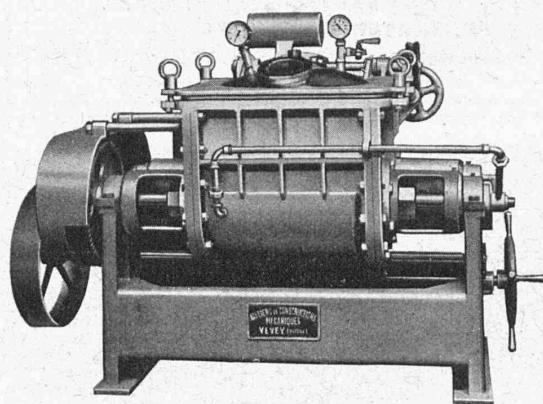
Appareils de levage et de  
 transport.

Installation de laiteries,  
 fromageries, abattoirs.

Appareils en acier inoxydable.

Tracteurs agricoles  
**VEVEY - DIESEL**

Vannes - Barrages

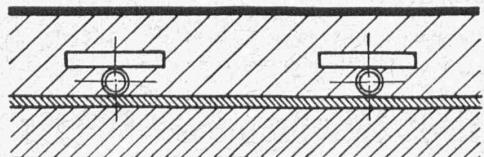


Pétrin à vacuum, en acier inoxydable.

## MANUFACTURE de Produits Céramiques et Réfractaires S. A. LAUSEN

PRODUITS RÉFRACTAIRES : BRIQUES, PLANELLES, DALLES, MORTIER, MOUFLES, CREUSETS  
*Briques Klinker pour façades* - *Planelles Klinker pour carrelages* - *Briques de parement*  
 TUYAUX EN GRÈS, AUGES, CUVES — BRIQUES ÉMAILLÉES

Visitez notre exposition permanente : Schweizer Bau-Centrale, Zurich 1, Talstrasse, 9 (Entrée libre).



# CALORIE

GENÈVE --- LAUSANNE --- NEUCHATEL --- FRIBOURG

CHAUFFAGE PAR RAYONNEMENT

SOL CHAUFFANT

(Brevet Calorie)

HYGIÉNIQUE

CONFORTABLE